

Italy-Bagno a Ripoli: Social services

OJ S 100/2015 27/05/2015

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Comune di Bagno a Ripoli

Postal address: Piazza della Vittoria 1

Town: Bagno a Ripoli

Postal code: 50012

Country: Italy

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Procedura aperta telematica per l'appalto del servizio di gestione dei nidi d'infanzia e dei servizi integrativi dei Comuni di Bagno a Ripoli ed Impruneta - CIG 6264757106.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 25: Health and social services

Main site or place of performance: Comuni di Bagno a Ripoli ed Impruneta.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Procedura aperta telematica per l'appalto del servizio di gestione dei nidi d'infanzia e dei servizi integrativi dei Comuni di Bagno a Ripoli ed Impruneta — CIG 6264757106.

II.1.6. CPV code(s)

85320000 Social services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Information about lots

II.1.9. Information about variants

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

L'importo complessivo dell'appalto è: 5 125 897,50 EUR.

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.9.2015 Completion 31.8.2018

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

L'offerta dei concorrenti deve essere corredata, a pena di esclusione, da cauzione provvisoria, come definita dall'art. 75 del Codice, pari al 2 % dell'importo complessivo dell'appalto e precisamente a 102 517,95 EUR (euro centoduemilacinquecentodiciassette/95) e costituita, a scelta del concorrente:

a. In titoli del debito pubblico garantiti dallo Stato depositati presso una sezione di tesoreria provinciale dello Stato (qualsiasi filiale provinciale della Banca d'Italia), o presso le aziende autorizzate, a titolo di pegno, a favore della stazione appaltante; il valore deve essere al corso del giorno del deposito;

b. In contanti, con versamento da effettuarsi a favore del Comune di Bagno a Ripoli — Servizio di Tesoreria — gestito dalla Banca CR Firenze — Via F.lli Orsi 4; si precisa che il deposito è infruttifero; la quietanza dovrà riportare, quale causale, la dicitura «Garanzia a corredo dell'offerta relativa alla Procedura aperta per l'appalto del servizio di gestione dei nidi d'infanzia e dei servizi integrativi dei Comuni di Bagno a Ripoli ed Impruneta, CIG 6264757106»;

c. Da fideiussione bancaria o assicurativa o rilasciata dagli intermediari iscritti nell'albo di cui all'art. 106 del D.Lgs. 1.9.1993, n. 385 che svolgono in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie e che sono sottoposti a revisione contabile da parte di una società di revisione iscritta nell'albo previsto dall'art. 161 del D.Lgs. 24.2.1998, n. 58; la fideiussione dovrà riportare, quale causale, la dicitura «Garanzia a corredo dell'offerta relativa alla Procedura aperta per l'appalto del servizio di gestione dei nidi d'infanzia e dei servizi integrativi dei Comuni di Bagno a Ripoli ed Impruneta, CIG 6264757106»;

11.2. In caso di prestazione della cauzione provvisoria in contanti o in titoli del debito pubblico dovrà essere presentata anche una dichiarazione di un istituto bancario o assicurativo o altro soggetto di cui al comma 3 dell'art. 75 del Codice, contenente l'impegno verso il concorrente a rilasciare, qualora l'offerente risultasse aggiudicatario, garanzia fideiussoria relativa alla cauzione definitiva in favore della stazione appaltante, valida fino alla data di emissione del certificato di verifica di conformità di cui all'art. 324 del Regolamento o comunque decorsi 12 (dodici) mesi dalla data di ultimazione dei servizi risultante dal relativo certificato.

11.3. In caso di prestazione della cauzione provvisoria sotto forma di fideiussione questa dovrà:

1) Essere conforme agli schemi di polizza tipo di cui al comma 4 dell'art. 127 del Regolamento (nelle more dell'approvazione dei nuovi schemi di polizza-tipo, la fideiussione redatta secondo

lo schema tipo previsto dal Decreto del Ministero delle attività produttive del 23.3.2004, n. 123, dovrà essere integrata mediante la previsione espressa della rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, comma 2, del codice civile, mentre ogni riferimento all'art. 30 della l. 11.2.1994, n. 109 deve intendersi sostituito con l'art. 75 del Codice).

2) Essere prodotta mediante la scansione del cartaceo, (originale o copia autenticata) ai sensi dell'art. 18 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e ss.mm. ii., con espressa menzione dell'oggetto e del soggetto garantito.

3) Avere validità per 180 giorni dal termine ultimo per la presentazione dell'offerta.

4) Qualora si riferiscano a raggruppamenti temporanei, aggregazioni di imprese di rete o consorzi ordinari o GEIE, a partecipanti con idoneità plurisoggettiva non ancora costituiti, essere tassativamente intestate a tutti gli operatori che costituiranno il raggruppamento, l'aggregazione di imprese di rete, il consorzio o il GEIE oppure intestata all'impresa dichiarata capogruppo con l'indicazione esplicita della copertura del rischio anche per tutte le altre imprese facenti parte del raggruppamento o del consorzio.

5) Prevedere espressamente:

- a. La rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale di cui all'art. 1944 del codice civile, volendo ed intendendo restare obbligata in solido con il debitore;
- b. La rinuncia ad eccepire la decorrenza dei termini di cui all'art. 1957 del codice civile;
- c. La loro operatività entro quindici giorni a semplice richiesta scritta della stazione appaltante;
- d. la dichiarazione contenente l'impegno a rilasciare, in caso di aggiudicazione dell'appalto, a richiesta del concorrente, una garanzia fideiussoria, relativa alla cauzione definitiva di cui all'art. 113 del Codice, in favore di ciascuna delle due Amministrazioni aggiudicatrici, valida fino alla data di emissione del certificato di verifica di conformità di cui all'art. 324 del Regolamento o comunque decorsi 12 (dodici) mesi dalla data di ultimazione delle prestazioni risultante dal relativo certificato.

11.4. Ai sensi dell'art. 75, comma 6, del Codice, la cauzione provvisoria copre la mancata sottoscrizione dei contratti con le Amministrazioni aggiudicatrici per fatto dell'affidatario, ed è svincolata automaticamente al momento della sottoscrizione di entrambi i contratti stessi, mentre agli altri concorrenti, ai sensi dell'art. 75, comma 9, del Codice, verrà svincolata entro 30 giorni dalla comunicazione dell'avvenuta aggiudicazione;

11.5. All'atto della stipulazione di ognuno dei due contratti l'aggiudicatario deve presentare la cauzione definitiva a favore di ciascuna delle Amministrazioni aggiudicatrici, nella misura e nei modi previsti dall'art. 113 del Codice, che sarà svincolata da ciascuna Amministrazione ai sensi e secondo le modalità previste dall'art. 113 del Codice.

11.6. L'importo della cauzione provvisoria e della cauzione definitiva è ridotto del cinquanta per cento per i concorrenti ai quali sia stata rilasciata, da organismi accreditati, ai sensi delle norme europee della serie UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000, la certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie EN ISO 9000.

11.7. Si precisa che:

- a. In caso di partecipazione in RTI orizzontale, sensi dell'art. 37, comma 2, del Codice, o consorzio ordinario di concorrenti di cui all'art. 34, comma 1, lett. e), del Codice, il concorrente può godere del beneficio della riduzione della garanzia solo se tutte le imprese che costituiscono il raggruppamento e/o il consorzio ordinario siano in possesso della predetta certificazione;
- b. In caso di partecipazione in RTI verticale, nel caso in cui solo alcune tra le imprese che costituiscono il raggruppamento verticale siano in possesso della certificazione, il raggruppamento stesso può beneficiare di detta riduzione in ragione della parte delle prestazioni contrattuali che ciascuna impresa raggruppata e/o raggruppanda assume nella ripartizione dell'oggetto contrattuale all'interno del raggruppamento;
- c. In caso di partecipazione in consorzio di cui alle lett. b) e c) dell'art. 34, comma 1, del

Codice, il concorrente può godere del beneficio della riduzione della garanzia nel caso in cui la predetta certificazione sia posseduta dal consorzio.

L'offerta dovrà essere corredata altresì dalla garanzia del versamento della eventuale sanzione di cui all'art. 38, comma 2 bis del D.Lgs. 163/2006 e ss.mm. ii., pari all'uno per mille del valore della gara, ovvero pari a 5 126 EUR; a tal fine l'offerente dovrà alternativamente, a propria scelta, allegare altresì:

— impegno del fideiussore a corrispondere alla Stazione Appaltante, a semplice richiesta scritta, la somma di 5 126 EUR, a titolo di sanzione pecuniaria nel caso in cui ricorrano le circostanze previste dal comma 2-bis dell'art. 38 del D.Lgs. 163/2006,

Oppure:

— dichiarazione del fideiussore che la cauzione provvisoria copre anche la sanzione pecuniaria prevista all'articolo 10 del presente disciplinare, nel caso in cui ricorrano le circostanze previste dal comma 2-bis dell'art. 38 del D.Lgs. 163/2006; è fatto salvo l'obbligo di reintegrare la cauzione stessa, qualora, in caso di mancato pagamento diretto, venisse parzialmente escussa per il pagamento della sanzione,

Oppure:

— ricevuta dell'avvenuto deposito della somma di 5 126 EUR, presso la Tesoreria comunale, (Cassa di Risparmio di Firenze — Ag. Bagno a Ripoli; in tal caso dovrà essere allegato altresì il tagliando rilasciato dalla Tesoreria stessa, comprovante l'avvenuto deposito con la seguente causale: «Deposito garanzia sanzione ai sensi dell'art. 38, comma 2-bis D.Lgs. 163/2006 e ss. mm.ii. D.L 90/2014 — Procedura di gara CIG: 6264757106»).

Nel caso di deposito presso la Tesoreria, la mancata necessità di attivazione della garanzia del versamento della sanzione comporta, al termine della procedura di gara, la restituzione della somma al concorrente.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Sono ammessi alla gara gli operatori economici in possesso dei requisiti prescritti dal successivo paragrafo 13, tra i quali, in particolare, quelli costituiti da:

Operatori economici con idoneità individuale di cui alle lettere a) (imprenditori individuali anche artigiani, società commerciali, società cooperative), b) (consorzi tra società cooperative e consorzi tra imprese artigiane), e c) (consorzi stabili), dell'art. 34, comma 1, del Codice;

Operatori economici con idoneità plurisoggettiva di cui alle lettere d) (raggruppamenti temporanei di concorrenti), e) (consorzi ordinari di concorrenti), e-bis (le aggregazioni tra le imprese aderenti al contratto di rete) ed f) (gruppo europeo di interesse economico), dell'art. 34, comma 1, del Codice, oppure da operatori che intendano riunirsi o consorziarsi ai sensi dell'art. 37, comma 8, del Codice; operatori economici con sede in altri Stati membri dell'Unione Europea, alle condizioni di cui all'art. 47 del Codice nonché del presente disciplinare di gara.

Operatori economici stranieri, alle condizioni di cui all'art.47 del Codice e del presente disciplinare di gara.

Ai predetti soggetti si applicano le disposizioni di cui agli artt. 36 e 37 del Codice;

Non è ammessa la partecipazione alla gara di concorrenti per i quali sussistano:

1) Le cause di esclusione di cui all'art. 38, comma 1, lettere a), b), c), d), e), f), g), h), i), l), m), m-bis), m-ter ed m-quater), del Codice.

2) Le cause di divieto, decadenza o di sospensione di cui all'art. 67 del D.Lgs. 6.9.2011, n. 159.

3) Le condizioni di cui all'art. 53, comma 16-ter, del D.Lgs. del 2001, n. 165 o che siano incorsi, ai sensi della normativa vigente, in ulteriori divieti a contrattare con la pubblica amministrazione.

3.2. Gli operatori economici aventi sede, residenza o domicilio nei paesi inseriti nelle c.d. «black list» di cui al decreto del Ministro delle finanze del 4.5.1999 e al decreto del Ministro dell'economia e delle finanze del 21.11.2001 devono essere in possesso, pena l'esclusione dalla gara, dell'autorizzazione rilasciata ai sensi del D.M. 14.12.2010 del Ministero dell'economia e delle finanze ai sensi (art. 37 del D.L. 3.5.2010, n. 78).

3.3. Agli operatori economici concorrenti, ai sensi dell'art. 37, comma 7, primo periodo, del Codice, è vietato partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti, ovvero partecipare alla gara anche in forma individuale qualora gli stessi abbiano partecipato alla gara medesima in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti o aggregazione di imprese aderenti al contratto di rete (nel prosieguo, aggregazione di imprese di rete).

Ai consorziati indicati per l'esecuzione da un consorzio di cui all'art. 34, comma 1, lett. b) (consorzi tra società cooperative e consorzi tra imprese artigiane), ai sensi dell'art. 37, comma 7, secondo periodo, del Codice è vietato partecipare in qualsiasi altra forma alla medesima gara; il medesimo divieto, ai sensi dell'art. 36, comma 5, del Codice, vige per i consorziati indicati per l'esecuzione da un consorzio di cui all'art. 34, comma 1, lettera c) (consorzi stabili).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: I concorrenti, a pena di esclusione, devono essere in possesso, al momento della scadenza del termine di partecipazione alla presente gara, dei seguenti requisiti:

— iscrizione alla Camera di commercio industria, artigianato e agricoltura (o, per le cooperative o consorzi di cooperative: regolare iscrizione nell'Albo delle Società Cooperative), in riferimento alle attività oggetto della gara; si richiede in particolare la coerenza tra dette attività e l'oggetto sociale risultante dallo statuto del concorrente,

— fatturato specifico per servizi analoghi a quelli oggetto dell'appalto (servizi educativi di tipologia nido d'infanzia per la fascia di età compresa tra 12/36 mesi svolti a favore di Enti pubblici e privati), riferito agli ultimi 3 anni educativi (2011/2012, 2012/2013, 2013/2014), pari ad almeno 5 125 897,50 EUR (euro cinque milioni centoventicinquemilaottocentonovantasette /50), IVA esclusa, da intendersi quale cifra complessiva nel periodo. Per le imprese che abbiano iniziato l'attività da meno di tre anni, i requisiti di fatturato devono essere rapportati al periodo di attività secondo la seguente formula: (fatturato richiesto /3) x anni di attività,

— esecuzione, negli ultimi tre anni educativi (2011/2012, 2012/2013, 2013/2014), di n. 5 servizi analoghi a quelli oggetto dell'appalto (servizi educativi di tipologia nido d'infanzia per la fascia di età compresa tra 12/36 mesi), ciascuno destinato a un numero complessivo di bambini iscritti superiore a 20 unità, di cui almeno un servizio destinato a un numero complessivo di bambini iscritti non inferiore a 35 unità,

— impiego da parte dell'impresa, negli ultimi tre anni educativi (2011/2012, 2012/2013, 2013 /2014), di un numero medio annuo di dipendenti e/o soci addetti a servizi analoghi a quelli oggetto dell'appalto (servizi educativi di tipologia Nido d'infanzia per la fascia d'età 12/36 mesi) non inferiore a 50 unità.

Ai sensi dell'art. 49 del Codice, il concorrente singolo, consorziato, raggruppato o aggregato in

rete può dimostrare il possesso dei requisiti di carattere economico, finanziario, tecnico e organizzativo avvalendosi dei requisiti di un altro soggetto. Il concorrente e l'impresa ausiliaria sono responsabili in solido nei confronti della stazione appaltante in relazione alle prestazioni oggetto del contratto.

Non è consentito, a pena di esclusione, che della stessa impresa ausiliaria si avvalga più di un concorrente, e che partecipino alla gara sia l'impresa ausiliaria che quella che si avvale dei requisiti.

Indicazioni per i concorrenti con idoneità plurisoggettiva e per i consorzi:

Il requisito relativo all'iscrizione alla Camera di commercio industria, artigianato e agricoltura o, per le cooperative o consorzi di cooperative, all'Albo delle Società Cooperative in riferimento alle attività oggetto della gara, ed alla coerenza tra le medesime e l'oggetto sociale risultante dallo statuto del concorrente, di cui al paragrafo 13.1.1), nell'ipotesi di raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario già costituiti o da costituirsi, o di aggregazione di imprese di rete, o di GEIE, deve essere posseduto da ciascuna delle imprese raggruppate/raggruppande o consorziate/consorzianti o aderenti al contratto di rete.

Il requisito relativo al fatturato specifico di cui al precedente paragrafo 13.1.2) deve essere soddisfatto dal raggruppamento temporaneo, dal consorzio ordinario, GEIE o dalle imprese aderenti al contratto di rete nel suo complesso. Detto requisito deve essere posseduto in misura maggioritaria dall'impresa mandataria nella percentuale minima del 50 %, e dalla/e mandante/i nella percentuale minima del 10 % ciascuna.

Il requisito relativo ai servizi analoghi di cui al precedente paragrafo 13.1.3), deve essere posseduto, nel caso di raggruppamento o consorzio ordinario da costituirsi o GEIE, o aggregazione di imprese di rete, cumulativamente dal raggruppamento temporaneo, dal consorzio, GEIE o dalle imprese aderenti al contratto di rete, ma in misura maggioritaria dall'impresa capogruppo mandataria o indicata come tale. In particolare, la mandataria deve aver svolto nel periodo predetto almeno tre (3) dei servizi analoghi indicati, uno dei quali deve essere il servizio destinato a un numero complessivo di bambini non inferiore a 35 unità;

Il requisito relativo all'impiego da parte dell'impresa, negli ultimi 3 anni educativi (2011/2012, 2012/2013, 2013/2014), di un numero medio annuo di dipendenti e/o soci addetti a servizi analoghi a quelli oggetto dell'appalto (servizi educativi di tipologia nido d'infanzia per la fascia d'età 12/36 mesi) non inferiore a 50 unità, deve essere posseduto dall'impresa capogruppo mandataria o indicata come tale nel caso di raggruppamento o consorzio ordinario da costituirsi o GEIE, o aggregazione di imprese di rete. Il requisito non è frazionabile.

Nel caso di raggruppamento verticale ogni concorrente deve avere i requisiti per la parte della prestazione che intende eseguire.

Nel caso di consorzi di cui all'art. 34, comma 1, lett. b), del Codice (consorzi tra società cooperative di produzione e lavoro e consorzi tra imprese artigiane), i requisiti di cui al precedente paragrafo 13.1, ai sensi dell'art. 35 del Codice, dovranno essere posseduti direttamente dal consorzio.

Nel caso di consorzi di cui all'art. 34, comma 1, lett. c) (consorzi stabili), i requisiti di cui al precedente paragrafo 13.1 devono essere posseduti direttamente dal consorzio ovvero dai singoli consorziati esecutori, secondo le disposizioni dell'art. 277 del Regolamento.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Offerta tecnica. Weighting 70
2. Offerta economica. Weighting 30

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents (except for a DPS)

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate 3.7.2015 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted Italian.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 6.7.2015 - 10:00

Place

Presso il Palazzo comunale del Comune di Bagno a Ripoli, Piazza della Vittoria 1 — Bagno a Ripoli (FI)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Chiarimenti: Le eventuali richieste di chiarimenti relative alla gara in oggetto, dovranno essere formulate, esclusivamente in lingua italiana, attraverso l'apposita sezione

«chiarimenti», nell'area riservata alla presente gara, all'indirizzo: <https://start.e.toscana.it/rtrt/>. Attraverso lo stesso mezzo la Stazione Appaltante provvederà a fornire le risposte.

6.2. La Stazione Appaltante garantisce una risposta alle richieste di chiarimenti che perverranno almeno entro dieci giorni feriali prima della data di scadenza del termine stabilito per la ricezione delle offerte. Non saranno, pertanto, fornite risposte ai quesiti pervenuti

successivamente al termine indicato. Per eventuali richieste di informazioni telefoniche si forniscono i seguenti recapiti:

Ufficio gare: tel. +39 0556390315; +39 0556390207.

Settore Servizi Educativi: tel. +39 0666390-381/385.

Modalità di identificazione sul sistema telematico: Per partecipare all'appalto, entro e non oltre le ore 12 del 3.7.2015 gli operatori economici interessati dovranno identificarsi sul Sistema Telematico Acquisti Regionale della Toscana — istanza Altri Enti Pubblici RTRT, accessibile all'indirizzo <https://start.e.toscana.it/rtrt/> ed inserire la documentazione prevista al successivo Art. 14

Per identificarsi, i fornitori dovranno aver completato la procedura di registrazione on line presente sul Sistema. La registrazione, completamente gratuita, avviene preferibilmente utilizzando un certificato digitale di autenticazione, in subordine tramite userid e password. Il certificato digitale e/o la userid e password utilizzati in sede di registrazione sono necessari per ogni successivo accesso ai documenti della procedura.

L'utente è tenuto a non diffondere a terzi la chiave di accesso (User ID), a mezzo della quale verrà identificato dalla Stazione Appaltante, e la password.

Istruzioni dettagliate su come completare la procedura di registrazione sono disponibili sul sito stesso nella sezione dedicata alla procedura di registrazione o possono essere richieste al Call Center del gestore del Sistema Telematico al numero +39 02868384-15/38, o all'indirizzo di posta elettronica: infopleiade@i-faber.com

Definizione delle controversie: Tutte le controversie derivanti da contratto sono deferite alla competenza dell'Autorità giudiziaria del Foro di Firenze. Ai sensi dell'art. 241, c.1 bis del D. Lgs. 163/06, il contratto non conterrà la clausola compromissoria. È pertanto escluso il ricorso all'arbitrato per la definizione delle controversie inerenti il presente affidamento. È altresì vietato il compromesso.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Foro di Firenze

Country: Italy

Body responsible for mediation procedures

Country: Italy

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

22.5.2015